



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

حساسیت منابع خارجی به جریان نقدی تحت محدودیت های مالی

عنوان انگلیسی مقاله :

Sensitivity of external resources to cash flow under financial  
constraints



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



# بخشی از ترجمه مقاله

## 7. Concluding remarks and empirical implications

This paper provides empirical evidence on the relationship between external financing and cash flow, using a data panel of Spanish listed (unconstrained) and unlisted (constrained) companies covering the period 1996–2010.

Our results indicate that cash flow has a significant and negative effect on external financing regardless of the dependent variable selected (that is, variation in debt, debt plus equity or just equity). This negative relationship is stronger (that is, more negative) for listed companies, which in turn implies a stronger substitution effect, as predicted. Thus, unlisted or constrained firms tend to reduce debt (or any other source of financing) very little when they face cash flow shocks compared to listed firms. Presumably, information asymmetries could not be at the core of listed and unlisted companies' decisions regarding financing preferences. Instead, what is substantial to this decision and responsible for the difference existing between them is the endogeneity of investment and external financing for unlisted firms, as they are financially constrained. These results are also confirmed after extending the baseline model and performing several robustness tests. Our findings point to the possibility to extent this conclusion to other European economies similar to ours.

### 7. تفسیر نتایج و مقاهم تجربی

این مقاله شواهد تجربی را در رابطه با تامین منابع مالی خارجی و جریان نقدی، با استفاده از یک پنل داده از شرکت‌های اسپانیایی ثبت شده (افق محدودیت) و ثبت نشده (دارای محدودیت) در دوره 1996–2010 فراهم می‌کند.

نتایج ما نشان می‌دهد که جریان نقدی یک اثر منفی و معنی داری بر تامین منابع مالی خارجی بدون در نظر گرفتن متغیر وابسته انتخاب شده است (یعنی، تنوع در بدھی، بدھی به علاوه سهام و یا فقط سهام). این رابطه منفی برای شرکت‌های فهرست شده قوی‌تر است (یعنی، منفی‌تر)، که به نوبه خود حاکی از اثر جانشینی قوی تر است، همانطور که پیش بینی شده است. بنابراین، شرکت‌های ثبت نشده و یا دارای محدودیت ممایل به کاهش بدھی (یا هر منبع دیگر از تامین منابع مالی) بسیار کمی است زمانی که آنها با شوک‌های جریان نقدی در مقایسه با شرکت‌های ثبت شده روبرو می‌شوند. احتمالاً، عدم تقارن اطلاعات می‌تواند در هسته تصمیم گیری شرکت‌های ثبت شده و ثبت نشده با توجه به اولویت‌های تامین منابع مالی قرار داشته باشد. در عوض، آنچه برای این تصمیم قابل توجه و معتبر برای تفاوت موجود بین آنها است، درونزایی سرمایه‌گذاری و تامین منابع مالی خارجی برای شرکت‌های ثبت نشده است، به طوری که آنها به لحاظ مالی دارای محدودیت هستند. این نتایج نیز پس از گسترش مدل خط پایه و انجام چند آزمایش قوی مورد تایید قرار گرفت. یافته‌های ما اشاره به احتمال گسترش این نتیجه گیری برای دیگر اقتصادهای اروپایی مشابه به ماست.



## توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.